

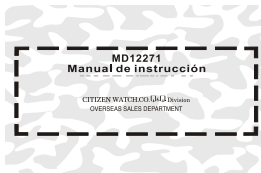
BUTTONS

Battery: CR2025



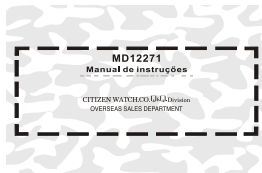
TASTEN

Batterie: CR2025



Botones

Batería: CR2025



BOTÕES

Bateria: CR2025

MODE SELECTION

MODE AUSWAHL

SELECCIÓN DE MODO

SELEÇÃO DE MODO

b ALARM

Alarm & Chime On/Off

Alarm mode Alarm & Chime on/off

Alarm Time Setting

Alarm mode (Alarm mode)

Hour setting Adjust minutes

Adjust hour Minutes setting

b Alarm

Alarm & Chime an / aus

Alarm Mode Alarm & Chime an / aus

Alarm Time Setting

Alarm Mode (Alarm Mode)

Stunde Einstellung Passen der Minute

Passen der Stunden Minute Einstellung

b ALARMA

Alerta ativado/desativado

Modo de alarma Alerta ativado/desativado

Ajuste de hora Ajustar minuto

Ajustar hora Ajuste de minuto

b ALARME

Alerta ativado/desativado

Alarma ativado/desativado Alerta ativado/desativado

Ajuste de hora Ajustar minuto

Ajustar hora Ajuste de minuto

a TIMEKEEPING

12/24H format

Timekeeping mode 12/24H format

Display: Year, Month, Date

Timekeeping mode Year, Month, Date

a Zeitmessung

12/24H Stunden System Einstellungen

Mode Zeitmessung 12/24H Stunden System Einstellungen

Jahr, Monat, Datum anzeigen

Mode Zeitmessung Jahr, Monat, Datum

a Cronometraje

Configuración de 12/24H

Modo de cronometraje Configuración de 12/24h

Display año, mes, fecha

Modo de cronometraje Año, mes, fecha

a Contagem

Definição de 12/24h

Modo de contagem Definição de 12/24h

Exibir ano, mês, data

Modo de contagem Ano, mês, data

c STOPWATCH

A Lap Time

Stopwatch mode Reset Start Stop

Split Time

Stopwatch mode Reset Start Stop Split Continue

c Stoppuhr

Eine Runde der Zeit

Mode Stoppuhr Reset Start Stop

Split Zeit

Mode Stoppuhr Reset Start Stop Split Weiter

c Cronómetro

Tempo de uma volta

Modo de cronómetro Restaurar Comenzar Parar

Split Time

Modo de cronómetro Restaurar Comenzar Parar Dividir Continuar

c CRONÓMETRO

Tempo de uma volta

Modo de cronómetro Redefinir Começar Parar

Tempo dividido

Modo de cronómetro Redefinir Começar Parar Dividir Continuar

a Time Setting

a Time Setting

a Configuración de tiempo

a Dfinition de tempo

d DUAL TIME

Dual time mode (Dual time mode)

Hour setting Adjust minutes

Adjust hour Minutes setting

d Dual Zeit

Dual Zeit mode (Dual Zeit mode)

Stunde Einstellung Passen Minute

Passen der Stunden Minute Einstellung

d TIEMPO DOBLE

Modo de tiempo doble (Modo de tiempo doble)

Ajuste de hora Ajustar minutos

Ajustar hora Ajuste de minuto

d TEMPO DUPLA

Modo de tempo duplo (Modo de tempo duplo)

Ajuste de hora Ajustar minutos

Ajustar hora Ajuste de minuto

BACKLIGHT

Timekeeping mode Backlight display 3 seconds

Hintergrundbeleuchtung

Mode Zeitmessung Hintergrundbeleuchtung zeigt 3 Sekunden

LUZ TRASERA

Modo de cronometraje Luz de fondo por 3 segundos

LUZ DO FUNDO

Modo de contagem Luz posterior mostra 3 segundos



BOUTONS

Batterie: CR2025

SELECTION MODE

a Chronométrage

Réglage de 12/24Heur

Affichage de date, mois, l'année

Réglage des temps

mode de chronométrage (mode de chronométrage)

Réglage de seconds / Ajustement de date

Ajustement de seconds / Réglage de date

Réglage de l'heure / Ajustement de mois

Ajustement de l'heur / Ajustement de mois

Réglage de minute / Ajustement de l'année

Ajustement de minute / Réglage de l'année

LUMIÈRE ARRIÈRE

Mode de chronométrage Affichage de contre-jour 3 secondes

b Alarm

Alarm ouvert/ferme

Mode de alarm / Alarm ouvert/ferme

Réglage de l'heure / Ajustement de minute

Ajustement de l'heure / Réglage de minute

c CHRONOMÈTRE

Temps de une cercle

Mode de chronomètre / Remis

Commence / Arrêt

Temps fendu

Mode de chronomètre / Remis

Commence / Arrêt

Fente / Continue

d Du temps

Mode duel des temps / (Mode duel des temps)

Réglage de l'heure / Ajustement Minutes

Ajustement de l'heur / Réglage de minute



ВЫБОР МОДЕЛИ

a ХРОНОМЕТРИРОВАНИЕ

Установка 12/24 часов

Модель хронометрирования / Установка 12/24 часов

Индикация года, месяца, даты

Модель хронометрирования / год, месяц, дата

Установка времени

Установка времени / Установка времени

Установка секундомера / Настройка даты

Настройка секундомера / Установка даты

Установка часа / наст. отбр. месяца

настройка часа / Установка месяца

Установка минуты / Настройка года

Настройка минуты / Установка года

ПОДСВЕТ

Модель хронометрирования / Индикация заднего экрана 3 сек.

настройка часа / Установка минуты

КНОПКИ

Батарея :CR2025

b СИГНАЛИЗАЦИЯ

Выключатель сигнализации

Модель сигнализации / Выключатель сигнализации

Установка часа / Настройка минут

Настройка часа / Установка минуты

c СЕКУНДОМЕР

Время на один оборот

Модель секундомера / Сброс

Начало / Стоп

Разделение сегмента времени

Модель секундомера / Сброс

Начало / Стоп

Разделение / Продолжение

d ДВОЙНОЕ ВРЕМЯ

Модель двойного времени / Модель двойного времени

Установка часа / Настройка минуты

настройка часа / Установка минуты



MODALITÀ DI SELEZIONE

a Cronometraggio

12/24H formato

Modalità di cronometraggio / 12/24H formato

Display: Anno, Mese, Data

Modalità di cronometraggio / Anno, Mese, Data

Tempo Impostazione

Modalità di cronometraggio / (Modalità di cronometraggio)

2S

Secondi impostazione / Regolare la data

Regolare secondo / Data l'impostazione

Ora impostazione / Regolare mesi

Regolare ore / Mese impostazione

PV impostazione / Regolare anni

Regolare il processo verbale / Anno impostazione

Retrouluminazione

Modalità di cronometraggio / Retrouluminazione display 3 secondi

TASTI

Batteria: CR2025

b ALLARME

Allarme & Chime On/Off

Allarme modalità / Allarme and Chime On/Off

Allarme Tempo Impostazione

Allarme modalità / (Allarme modalità)

Ora impostazione / Regolare Minute

Regolare ore / PV impostazione

c CRONOMETRO

Un tempo sul giro

Modalità Cronometro / Reset

Inizio / Fermare

Spalato tempo

Modalità Cronometro / Reset

Inizio / Fermare

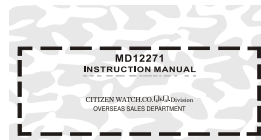
Dividere / Continua

d DUALTIME

Tempo in modalità Dual / (Tempo in modalità dual)

Ora impostazione / Regolare il processo verbale

Regolare ore / PV impostazione



模式選擇

a 時間

12/24H 時制

時間模式 / 12/24 時制

年,月,日顯示

時間模式 / 年,月,日

時間設置

時間模式 / (時間模式)

2S

秒鐘設置 / 調整日期

調整秒鐘 / 日期設置

小時設置 / 調整月份

調整小時 / 月份設置

分鐘設置 / 調整年份

調整分鐘 / 年份設置

背光

時間模式 / 背光亮秒

按鍵功能

電池:CR2025

b 鬧鈴

鬧鈴與整點報時開關

鬧鈴模式 / 鬧鈴與整點報時開關

鬧鈴時間設置

鬧鈴模式 / (鬧鈴模式)

小時設置 / 調整分鐘

調整小時 / 分鐘設置

c 跑表

單段計時

跑表模式 / 復位

開始 / 停止

分段計時

跑表模式 / 復位

開始 / 停止

分段計時 / 繼續

d 第二時間

第二時間設置

第二時間模式 / (第二時間模式)

小時設置 / 調整分鐘

調整小時 / 分鐘設置